

癌痛管理

傅惠霖醫生
香港臨床腫瘤科學會榮譽秘書暨
臨床腫瘤科專科醫生



調查結果分析

- + 本港癌症患者在多種症狀中最怕痛
- + 痛楚不但影響患者的日常生活，更加強了他們覺得自己正在生病的感覺
- + 大部份患者誤以為「癌症一定會痛」
- + 對痛楚管理的錯誤觀念及方法，令患者承受「本應可避免」的痛楚

癌痛

- + 癌痛有機會在癌症各階段出現，出現痛楚並不同已
到癌症末期
- + 成因包括癌腫本身、癌腫侵入神經線、器官或骨骼、
癌症治療、併發症等等
- + 隨著癌症患者數目增加及死亡率減低，患者的存活率
相應提高
- + 預後方面的改進延長了患者的壽命，所以維持日常生
活正常運作及生活質素更顯得重要

Source:

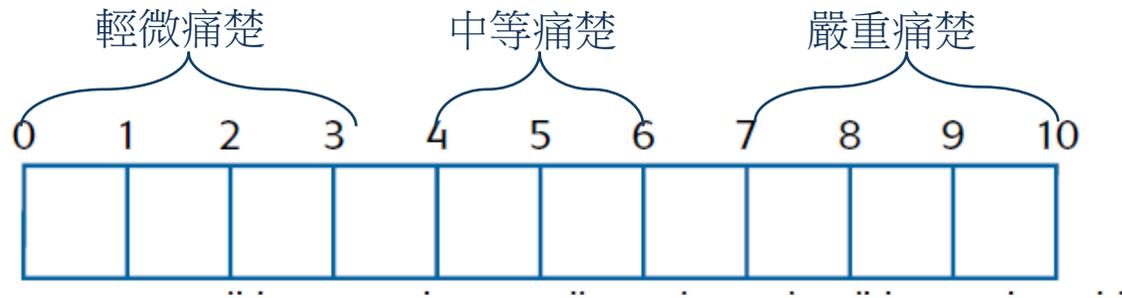
World Health Organization. Cancer pain relief: with a guide to opioid availability. 1996; 2nd edition: 1-63

Cancer survival in Australia, Canada, Denmark, Norway, Sweden, and the UK, 1995-2007 (the International Cancer Benchmarking Partnership): an analysis of population-based cancer registry data. Lancet 2011

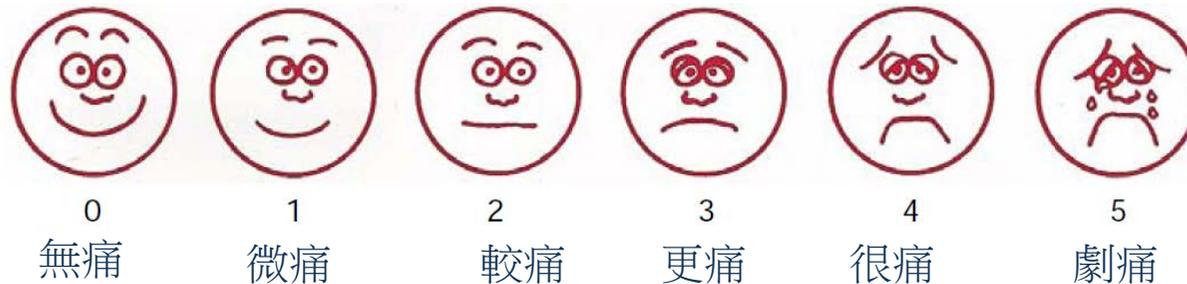
痛的感覺很主觀 但亦有方法量度痛楚程度

+ 患者應主動告知醫生癌痛的情況，並可運用以下量度方法幫助與醫生溝通

+ Numerical Rating Scale



+ Wong-Baker FACES Pain Rating Scale



Source:

Purdue Pharma LP. Comfort Assessment Journal. ©2009 Purdue Pharma LP. One Stamford Forum. Stamford, CT 06901-3431. USA.
Wong DL., et al. Wong's Essentials of Pediatric Nursing, ed. 6, St. Louis, 2001, 0301.

止痛階梯：根據痛楚程度選擇治療

- + 70-90%受癌痛影響的患者，其實已有有效的治療選擇
- + 癌症患者的痛楚程度不一，所需的治療方案亦不同
- + 患者應諮詢醫生，根據痛楚程度，使用合適強度的止痛藥



Source:

Pan H et al. Clin Drug Invest 2007;27(4):259-267

The Hong Kong Pain Society. Cancer Pain Management Advisory Board. 共同面對 紓解癌痛：癌症疼痛的治理須知

世界衛生組織紓緩癌痛指引

- + 患者在患癌各階段都有可能需要紓緩痛楚
- + 只要適時使用正確的藥物及劑量，藥物對很多患者來說，都是有效的治療方案

Source:

World Health Organization. Cancer pain relief: with a guide to opioid availability. 1996; 2nd edition: 1-63

挑戰：對痛楚管理的錯誤觀念及方法，令患者未能接受最合適的治療

- + 患者認為「患癌一定會痛」，因此即使治療未能完全紓緩痛楚，患者仍跟隨指示使用獲處方的藥物
- + 後果：
 - + 很少患者會即日告知醫生仍覺得痛
 - + 患者沒考慮尋求其他治療方案
 - + 根據研究結果，高達四成患者沒有得到合適的紓緩痛楚治療

Source:

Deandrea et al. Prevalence of undertreatment in cancer pain. A review of published literature. 2008.

謬誤一： 癌症路上無可能完全不痛？

+ 正解：

- + 癌痛是可透過適當的方法控制及紓緩，這也是維持癌症患者生活質素的一個治療重點
- + 而70-90%受癌痛影響的患者，其實已有有效的治療選擇

Source:

Pan H et al. Clin Drug Invest 2007; 27 (4): 259-267

謬誤二： 止痛藥無用？

+ 正解：

- + 醫學界已有各類紓緩癌痛的方案，而根據世衛的痛症管理指引，藥物仍是癌痛的主要治療方案
- + 癌症患者的痛楚程度不一，所需的治療方案亦不同
- + 患者應諮詢醫生，根據痛楚程度，使用合適強度的止痛藥

Source:

The Hong Kong Pain Society. Cancer Pain Management Advisory Board. 共同面對 紓解癌痛：癌症疼痛的治理須知

謬誤三： 止痛藥會上癮？

+ 正解：

+ 病人若能依照醫生的指導，適當使用止痛藥物，並不會導致上癮問題

Source:

The Hong Kong Pain Society. Cancer Pain Management Advisory Board. 共同面對 紓解癌痛：癌症疼痛的治理須知.

謬誤四：服用鴉片類止痛藥是否代表已放棄癌症治療？

+ 正解：

+ 否。

+ 癌痛有機會在癌症各階段出現，出現痛楚並不同已到癌症末期

+ 止痛藥物研究顯示適當服用止痛藥的末期癌症病人，與不接受止痛藥的末期癌症病人相比，他們的存活期反而比較長，生活質素亦有所改善

Source:

The Hong Kong Anti-Cancer Society. 控制疼痛 2012

謬誤五：增加止痛藥物劑量，是否等同病情惡化？

+ 正解：

- + 世衛指出，止痛藥物的劑量大小因人而異，亦無固定標準，只要是有效紓緩患者的癌痛問題，同時能有效處理好副作用，便屬「正確」劑量

Source:

WHO. Cancer pain relief: with a guide to opioid availability. 1996; 2nd edition: 1-63

謬誤六： 應該待較痛時才服用止痛藥？

+ 正解：

+ 紓緩癌痛的藥物，應跟從醫生指示按時服用，不應在疼痛嚴重時才開始服用

Source:

The Hong Kong Pain Society, Cancer Pain Management Advisory Board. 共同面對 紓解癌痛：癌症疼痛的治理須知.

謝謝

